# Priloga 9

**Vzorec pogodbe**

# Republika Slovenija, Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja, Dunajska 160, 1000 Ljubljana,

# ki jo zastopa mag. Miran Mihelič, generalni direktor,

matična št.: 2178982,

davčna št: 25845837,

številka transakcijskega računa:01100-6300109972,

(v nadaljevanju: naročnik)

in

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,**

ki jo zastopa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

matična številka:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

davčna številka:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

številka transakcijskega računa:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, odprt pri\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(v nadaljevanju: izvajalec)

skleneta naslednjo

**Pogodbo št. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**o izvajanju** **dodatnih terenskih ogledov v okviru sistema za spremljanje površin iz naslova kmetijske politike**

## I. UVODNE DOLOČBE

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da:

* je naročnik na podlagi tretjega odstavka a36.b členom v zvezi s 36. členom Zakona o kmetijstvu (Uradni list RS, št. 45/08, 57/12, 90/12 – ZdZPVHVVR, 26/14, 32/15, 27/17, 22/18, 86/21 – odl. US, 123/21, 44/22; 130/22 – ZPOmK-2 in 18/23, v nadaljevanju: ZKme-1) izvedel javni razpis za podelitev javnega pooblastila za izvajanje dodatnih terenskih ogledov v okviru sistema za spremljanje površin, ki je bil dne xx.xx.2023 objavljen v Uradnem listu RS, št. \_\_\_\_\_\_\_ ter na spletnih straneh naročnika, Ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja (v nadaljevanju: javni razpis);
* je bil izvajalec izbran kot najugodnejši prijavitelj na javnem razpisu ter mu je bilo z odločbo št. XXXXXXX, z dne DD.MM.LL, podeljeno javno pooblastilo za izvajanje dodatnih terenskih ogledov v okviru sistema za spremljanje površin na kraju samem (v nadaljevanju: javno pooblastilo);
* da se s to pogodbo, v skladu četrtim odstavkom 36. člena ZKme-1, urejajo medsebojna razmerja med naročnikom in izvajalcem;
* je sestavni del te pogodbe razpisna dokumentacija javnega razpisa;
* je naročnik z namenom zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj od izvajalca pridobil izjavo v skladu s šestim odstavkom 14. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – uradno prečiščeno besedilo, 158/20, 3/22 – ZDeb in 16/23 – ZZPri);
* je naročnik plačilna agencija, ki je dolžna izpolnjevati zahteve standarda ISO/EC 27001 tudi v odnosih s svojimi pogodbenimi partnerji (dobavitelji/izvajalci).

II. PREDMET POGODBE

2. člen

S to pogodbo se izvajalec zaveže opraviti dodatne terenske oglede v okviru sistema za spremljanje površin iz naslova kmetijske in ribiške politike, ki jih na podlagi a36.b člena ZKme-1 izvaja agencija, za obdobje izvajanja intervencij in podintervencij skupne kmetijske politike 2023-2027, naročnik pa se zaveže, da mu bo za opravljeno delo dal dogovorjeno plačilo. Natančen način izvedbe posameznih pregledov je opredeljen v evropski zakonodaji, drugih evropskih dokumentih, nacionalni zakonodaji, navodilih in priročnikih naročnika ter smernicah Komisije.

III. KOLIČINE, POGODBENA VREDNOST, PLAČILNI POGOJI IN NAČIN OBRAČUNAVANJA OPRAVLJENEGA DELA

3. člen

Količine postopkov iz razpisne dokumentacije in te pogodbe predstavljajo okvirne letne količine in lahko odstopajo od navedenih glede na zahteve naročnika ter veljavne zakonodaje.

4. člen

Izvajalec izvaja vrste postopkov v okvirnem letnem obsegu, kot je določeno v razpisni dokumentaciji ter v »Prilogi 3 - skupna ponudbena cena« razpisne dokumentacije.

Okvirna pogodbena vrednost znaša \_\_\_\_\_\_\_brez DDV oz. \_\_\_\_\_\_\_EUR z DDV na leto.

Cene v EUR brez DDV posameznih postopkov oziroma posameznih postavk iz prvega odstavka tega člena izhajajo iz ponudbenega predračuna izvajalca z dne\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ki je Priloga 1 te pogodbe.

Naročnik se ne obvezuje naročiti vseh okvirnih količin razpisanih storitev.

DDV se obračuna v skladu z veljavno zakonodajo.

5. člen

Izvajalec izvaja z javnim pooblastilom prenesene naloge pri vlagateljih, ki so locirani na območju Republike Slovenije. Natančne lokacije izvajanja pregledov naročnik posreduje izvajalcu vsaj sedem (7) dni pred začetkom izvajanja pregledov na kraju samem.

Naročnik izvajalcu določi datum začetka in datum zaključka izvajanja postopkov.

6. člen

Cene brez DDV posamezne vrste postopkov pregledov so fiksne in se lahko izjemoma korigirajo na podlagi analize podatkoredhodnega leta, v kolikor bi se izkazalo, da posamezni element pregleda ne zahteva časa, ki je za namen določitve cene določen z upoštevanjem prvega in tretjega odstavka4. člena te pogodbe.

Cene brez DDV posameznih postopkov se letno spreminjajo v skladu s predpisom, ki določa način valorizacije denarnih obveznosti, ki jih v večletnih pogodbah dogovarjajo pravne osebe javnega sektorja.

7. člen

Izvajalec bo izstavil e-račun največ dvakrat (2) mesečno za preteklo obdobje. E-računi se morajo sklicevati na številko pogodbe, na podlagi katere se izstavljajo. Podlaga za izstavitev e-računa je dokument o številu dejansko opravljenih pregledov, ki ga pred pripravo e-računa potrdi skrbnik pogodbe s strani naročnika na podlagi prejetih zapisnikov o pregledih na kraju samem. Naročnik lahko število opravljenih pregledov, ki so predmet plačila, potrdi tudi po elektronski poti.

Izvajalec pripravi dokument o številu dejansko opravljenih pregledov in račun za največ 80 % naročniku predanih zapisnikov opravljenih pregledov. Za razliko do 100 % opravljenih pregledov se izvede poračun v roku najkasneje 60 dni po zadnjem opravljenem pregledu, za posamezno vrsto pregledov za posamezno leto.

Če naročnik po prevzemu zapisnika o pregledu ugotovi napako na zapisniku, jo je dolžan grajati. V tem primeru se zapisnik zavrne ter vrne izvajalcu. V primeru napake, ki je ugotovljena pri administrativnem preverjanju ustreznosti zapisnika, se izvajalcu pri izplačilu odšteje 50 % vrednosti tega pregleda. V primeru, ko je bila napaka ugotovljena pri izvajanju nadzora nad delom kontrolorja na kraju samem (preverjanje dejanskega stanja pri vlagatelju), se odšteje dvakratnik vrednosti postopka.

8. člen

Naročnik se zaveže, da bo račun poravnal najkasneje 30. dan od prejetja pravilno izstavljenega e-računa. V primeru zamude s plačilom je izvajalec upravičen naročniku zaračunati zakonske zamudne obresti.

Šteje se, da sta dokument o številu dejansko opravljenih pregledov in e-račun potrjena, če naročnik v roku osmih (8) dni od njunega prejema ne poda ugovora.

Naročnik lahko dokument o številu dejansko opravljenih pregledov ali e-račun zavrne delno ali v celoti. Če naročnik račun zavrne delno, je nesporni del e-računa dolžan plačati v predpisanem roku.

Naročnik ni dolžan plačati pregledov, ki niso izvedeni pravočasno, v dogovorjenem obsegu in kakovosti, v skladu z navodili in priročniki naročnika, pogodbo, nacionalno in evropsko zakonodajo ter smernicami Komisije.

9. člen

Naročnik se zaveže, da bo zneske za plačilo opravljenih pregledov nakazoval na transakcijski račun izvajalca št. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ki ga ima ta odprtega pri banki \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Naročnik bo sredstva za plačilo pogodbenih del zagotavljal iz proračunske postavke 664910 – Materialni stroški, podkonto 402113 – Drugi posebni material in storitve.

IV. OBVEZNOSTI NAROČNIKA

10. člen

Naročnik se zaveže, da bo:

* ob posredovanju nabora pregledov opredelil tudi datum začetka in konca pregleda;
* izvajalcu dajal informacije in podatke, potrebne za izvajanje pregledov;
* izvajalcu zagotovil pogoje za izvedbo pregledov kot so programska oprema ter navodila naročnika;
* redno izvajal nadzor nad izpolnjevanjem pogodbenih obveznosti izvajalca;
* plačal opravljene storitve v rokih in na dogovorjen način.

Naročnik najkasneje dva (2) meseca pred začetkom izvajanja posameznih pregledov opredeli:

- predviden obseg pregledov ter

- postopke in časovno zahtevnost posameznega tipa pregleda z upoštevanjem 4. člena te pogodbe.

V. OBVEZNOSTI IZVAJALCA

11. člen

Izvajalec se zaveže, da bo:

* svoje naloge opravljal vestno, pošteno in s skrbnostjo dobrega strokovnjaka;
* zagotovil enovito in celovito organizacijsko in logistično vodenje izvedbe postopkov;
* zagotovil prenos podatkov in drugih potrebnih ugotovitev izvedenih pregledov naročniku;
* zagotovil sodelovanje usposobljenih kontrolorjev v postopku revizij;
* zagotovil usposobljene kontrolorje in potrebno s strani naročnika zahtevano opremo za njihovo delo;
* zagotovil potrebno število kontrolorjev z zahtevano izobrazbo in delovnimi izkušnjami;
* pred začetkom vsakoletnega izvajanja posameznih pregledov napotil kontrolorja na obvezno izobraževanje s področja ukrepov kmetijske in ribiške politike in teoretični ter praktični preizkus znanja izvajanja dodatnih terenskih ogledov v okviru sistema za spremljanje površin;
* zagotovil varstvo osebnih podatkov v skladu s predpisi;
* kadarkoli pri izvedbi nadzora s strani naročnika sodeloval z naročnikom;
* izvajal preglede v skladu z navodili in priročniki naročnika, pogodbo, evropsko in nacionalno zakonodajo s področja ukrepov kmetijske in ribiške politike ter smernicami Komisije;
* še pet let po zadnjem opravljenem pregledu omogočil naknadna zunanja preverjanja s strani agencije, Evropske komisije, Računskega sodišča ter drugih pristojnih organov ali pooblaščenih oseb;
* zagotovil izvedbo zahtevnejših pregledov (pregleda ob prisotnosti Evropske Komisije, Evropskega Računskega sodišča ter drugih pristojnih organov ali pooblaščenih oseb ipd.);
* spoštoval terminski plan naročnika in na podlagi tega pripravil 14 dnevni operativni terminski plan ter ga posredoval naročniku v potrditev. Terminski plan je ustrezen, ko ga potrdi naročnik;
* pisno opozoril naročnika na okoliščine, ki bi lahko otežile ali onemogočile pravočasno, kvalitetno in pravilno izvedbo pregledov takoj, ko so nastale;
* pred izvedbo pregledov v tekočem letu naročniku posredoval seznam kontrolorjev z vsemi podatki, ki jih zahteva naročnik;
* pri izbiri kontrolorjev upošteval, da morajo biti kontrolorji neodvisni in nepristranski, ter pri njihovem delu ne sme priti do navzkrižja interesov;
* dal vsakemu kontrolorju v podpis izjavo o neodvisnosti in nepristranskosti, ki jo pripravi naročnik, in jo podpisano s strani kontrolorja v dogovorjenem roku posredoval naročniku;
* nemudoma poročati naročniku o morebitnih nastalih ali grozečih varnostnih incidentih na elektronski naslov: [varinfo.aktrp@gov.si](mailto:varinfo.aktrp@gov.si). oz. na telefon 01/478 9234 (kot to zahteva ISO/IEC 27002 v poglavju 16.1.2) ter dosledno izvajati ostala poročanja skladno z ISO/IEC 27002. O morebitnih nastalih ali grozečih varnostnih incidentih izvajalec obvesti tudi skrbnika pogodbe na strani naročnika;
* pred izvedbo pregledov podal »Izjavo o izpolnjevanju obveznosti« za tekoče letov skladu s točko D.1 (v) priloge I Delegirane uredbe Komisije EU št. 2022/127, v kateri mora opisati vse kadrovske vire in tehnične zmogljivosti, ki bodo uporabljeni za izvedbo pregledov v tekočem letu, z namenom, da se zagotovi ustrezna raven kakovosti izvedbe pregledov in skladnost njihove izvedbe s predpisi, ki urejajo to področje;
* pri izvajanju pregledov na kraju samem uporabljal s strani naročnika zahtevano opremo, programsko opremo oz. programske rešitve;
* naročniku sproti oz. v skladu z navodili naročnika in najkasneje do roka iz terminskega plana, ki ga določi naročnik, posredoval zapisnike o opravljenih pregledih z morebitnimi prilogami na način kot to predvideva naročnik;
* redno izvajal nadzor nad kakovostjo in številom izvedenih pregledov, ter na zahtevo naročnika le tega obveščal o načinu in rezultatih tega nadzora;
* pripravljal poročila in podatke v zvezi z izvajanjem pregledov na kraju samem v obliki in na način, ki jih zahteva naročnik;
* kadarkoli omogočil naročniku nadzor nad izvajanjem predmeta pogodbe;
* vse napake, ki jih je odkril sam ali je bil nanje opozorjen s strani naročnika ali tretje osebe odpravil v najkrajšem možnem času v skladu z navodili naročnika. O napakah, ki jih je izvajalec odkril sam ali je bil nanje opozorjen s strani tretje osebe, izvajalec obvešča naročnika pisno, po elektronski pošti.

VI. DRUGE PRAVICE IN OBVEZNOSTI POGODBENIH STRANK

12. člen

Če naročnik naroči izvajalcu izvedbo postopka, s katerim bi bili kršeni predpisi, lahko izvajalec takšno naročilo odkloni ne da bi kršil pogodbo, vendar mora upravičenost razloga za odklonitev dokazati.

Če naročilo ne omogoča strokovno optimalne izvedbe pregleda ali pa zahteva rešitve, ki niso v skladu s pravili stroke, mora izvajalec naročnika na to dejstvo opozoriti in predlagati primernejšo izvedbo, vendar mora nalogo izpolniti, kot mu je bilo naročeno, če naročnik pri tem vztraja.

VII. KADRI

13. člen

Z namenom pravočasne in kakovostne izpolnitve pogodbenih obveznosti zagotavlja izvajalec najmanj toliko kadrov, kot je zahtevanih v razpisni dokumentaciji in navedenih v izvajalčevi prijavi.

Izvajalec se zaveže, da bo naročnika takoj obvestil o vsakem disciplinskem ali drugem postopku, ki ga je zoper svojega delavca sprožil zaradi kršitve delovnih obveznosti. Izvajalec se zaveže v najkrajšem možnem času nadomestiti delavca, če se izkaže, da ne izpolnjuje več predpisanih pogojev, ali če je ravnal ali poskušal ravnati v nasprotju z določbami pogodbe.

Izvajalec mora ves čas izvajanja pogodbenih obveznosti imeti na voljo zahtevano število kadrov, ki izpolnjujejo vse zahtevane pogoje. Morebitni zamenjani kader mora izpolnjevati vse zahtevane kadrovske pogoje. Kot sprememba se štejejo morebitni dodatni kadri, ki bi opravljali predmetne storitve, kot tudi morebitna zamenjava v prijavi prijavljenega kadra.

Izvajalec je dolžan naročnika obveščati o vsaki kadrovski spremembi pri izvajanju storitev tega naročila oziroma te pogodbe. Izvajalec mora naročniku ob vsaki spremembi predložiti dokumente, ki so zahtevani in štejejo za usposobljenost kadra. Naročnik mora s tako spremembo vnaprej soglašati in ima kadarkoli pravico preveriti dejansko stanje.

Če izvajalec storitve ne more opravljati s pogodbeno določenim kadrom zaradi nenadnega nepričakovanega dogodka brez krivde izvajalca (npr. bolezen, višja sila,...), mora kader nadomestiti v najkrajšem možnem času, vendar najkasneje v roku enega meseca po nastopu nenadne odsotnosti. Kader se nadomesti v soglasju z naročnikom.

V primeru kršitve določb tega člena (vključno z dolžnostjo predhodnega obveščanja naročnika) je izvajalec naročniku dolžan za kršitev plačati pogodbeno kazen v višini 2 % (dveh odstotkov) skupne letne pogodbene vrednosti z DDV.

Če naročnik ugotovi, da so kadri tehnično nestrokovni ali nekvalitetni, poslovno-operativno neučinkoviti, nezmožni komuniciranja in koordiniranja z osebjem naročnika, lahko naročnik zahteva zamenjavo takih kadrov z ustreznimi. Izvajalec mora tak kader zamenjati ob pisnem soglasju naročnika najpozneje v enem mesecu od datuma zahteve naročnika.

VIII. SKRBNIK POGODBE

14. člen

Naročnik določa za skrbnika pogodbe vodjo Službe za kontrolo, ki je pooblaščen, da ga zastopa glede vseh vprašanj, ki so vezana na predmet pogodbe.

Izvajalec določa za skrbnika pogodbe\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ki je pooblaščen, da ga zastopa glede vseh vprašanj, ki so vezana na predmet pogodbe.

Za spremembo skrbnika na strani ene pogodbene stranke zadošča pisno obvestilo drugi pogodbeni stranki, in sicer najpozneje v roku treh (3) dni po spremembi.

IX. NADZOR NAD IZVAJANJEM OBVEZNOSTI IN ODPRAVA NAPAKE

15. člen

Naročnik preverja kakovost in obseg izvedenih pregledov s pomočjo aplikativne podpore in baz podatkov, ki so na voljo na agenciji ter na podlagi posredovanih zapisnikov o izvedenih pregledih ter drugih poročil, ki jih na zahtevo naročnika pripravi izvajalec.

Naročnik po potrebi s sklepom imenuje komisijo za preverjanje kakovosti in obsega izvedenih pregledov, sestavljeno iz predstavnikov naročnika, izvajalca in po potrebi tudi zunanjih strokovnjakov.

Način preverjanja in rezultati teh preverjanj morajo biti pisno dokumentirani in so podlaga za plačilo opravljenih storitev.

16. člen

Izvajalec se zavezuje odpraviti vse morebitne napake, nastale pri izvajanju pogodbenih obveznosti v roku, ki ga določi naročnik.

X. VIŠJA SILA

17. člen

Nobena pogodbena stranka ni odgovorna za neizpolnitev katerekoli izmed svojih obveznosti iz razlogov višje sile.

Pod višjo silo se razumejo vsi nepredvideni in nepričakovani dogodki, ki nastopijo neodvisno od volje pogodbenih strank, in ki jih pogodbeni stranki nista mogli predvideti oziroma zanje nista mogli vedeti ob sklepanju pogodbe, ter kakorkoli vplivajo na izvedbo pogodbenih obveznosti. Spremembe cen, konkurenčnega položaja, cen dela oziroma drugih faktorjev poslovnega okolja v katerem nastopa izvajalec, se ne štejejo za višjo silo, temveč za poslovno tveganje, ki ga v celoti prevzema izvajalec.

Dogodek višje sile se upošteva le, če je prizadeta pogodbena stranka o tem pisno obvestila drugo pogodbeno stranko, in to najkasneje v roku dveh (2) delovnih dni po nastanku višje sile oziroma od trenutka, ko je bilo to mogoče storiti.

XI. POGODBENA KAZEN

18. člen

Izvajalec je dolžan plačati pogodbeno kazen, če:

* ne izpolni pogodbenih obveznosti ali
* zamuja z izpolnitvijo pogodbenih obveznosti.

Pogodbena kazen v primeru zamude z izpolnitvijo pogodbenih obveznosti znaša 10 % vrednosti zamujenega pregleda za vsak dan zamude. Pogodbena kazen za neizpolnitev pogodbenih obveznosti in maksimalna pogodbena kazen v primeru zamude znaša 20 % pogodbene vrednosti.

19. člen

Zaradi zamude pri izpolnitvi pogodbenih obveznosti izvajalca lahko naročnik naroči nadomestni pregled pri drugem izvajalcu na stroške zamudnika, lahko pa odstopi od pogodbe, uveljavi pogodbeno kazen, unovči finančno zavarovanje za dobro izvedbo del in zahteva povračilo morebitne škode.

V prejšnjem odstavku navedeno lahko naročnik realizira po predhodnem opominu. Opomin mora biti izvajalcu posredovan pisno za kar šteje tudi elektronska pošta.

Katerakoli od pogodbenih strank lahko zaradi neizpolnjevanja pogodbenih obveznosti s strani nasprotne stranke, če ta po pisnem opominu obveznosti ne izpolni, odstopi od pogodbe. V primeru odstopa sta pogodbeni stranki dolžni poravnati medsebojne obveznosti iz pogodbe in nastalo škodo.

Naročnik pride v zamudo, če v predvidenem roku ne opravi svojih obveznosti. Če je delo izvajalca v primeru naročnikove zamude zaradi zastoja onemogočeno, se pogodbeni stranki dogovorita v okviru te pogodbe.

20. člen

Pogodbeno kazen ali kritje nadomestnih pregledov plača izvajalec ali se obračuna pri naslednjih izplačilih izvajalcu.

XII. FINANČNO ZAVAROVANJE ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI

21. člen

Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti bo izvajalec predložil naročniku ob podpisu pogodbe oz. najkasneje v roku 10 (deset) dni od obojestranskega podpisa pogodbe v skupni višini 10 % od okvirne pogodbene vrednosti iz drugega odstavka 4. člena te pogodbe, ki mora veljati od dneva izročitve in za obdobje najmanj enega (1) leta. Izvajalec se zaveže, da bo vsako naslednje leto vsaj en mesec pred iztekom zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti posredoval novo zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti za naslednje obdobje. Če se bodo med trajanjem pogodbe spremenili končni roki za izvedbo posla, storitve, kvaliteta in količina, bo moral izvajalec temu ustrezno spremeniti tudi zavarovanje oziroma podaljšati njegovo veljavnost.

Okvirna pogodbena vrednost predstavlja zmnožek okvirnih letnih količin postopkov iz 4. člena pogodbe in njihovih cen iz tega člena pogodbe oz. cen postopkov, ki v naslednjem/naslednjih letih veljajo na 60. dan pred iztekom veljavnosti prejšnje zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Naročnik lahko unovči finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v primeru, če obveznosti po pogodbi ne bodo pravočasno in pravilno izpolnjene oziroma jih bo izvajalec prenehal izpolnjevati, kot npr.:

* če izvajalec ne bo pričel izvajati svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe ali
* če izvajalec ne bo izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe ali
* če izvajalec ne bo pravočasno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe ali
* če izvajalec ne bo pravilno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe ali
* če bo izvajalec prenehal izpolnjevati svoje pogodbene obveznosti v skladu z določili pogodbe.

## XIII. VARNOSTNA POLITIKA AGENCIJE IN VAROVANJE PODATKOV

22. člen

Izvajalec soglaša, da je seznanjen z varnostno politiko naročnika E-VP-0.01 in naročnikovo politiko odnosov z dobavitelji E-VP-0.12, ter se zaveže, da bo spoštoval in izvajal njuna določila (kot to zahteva ISO/EC 27002 v poglavju 9.4.1, 15.1.1 in 15.1.2).

Izvajalec se zaveže, da bo naročniku omogočil vpogled v svoje delovno okolje za potrebe preverjanja skladnosti z določili v prvem odstavku navedenih naročnikovih politik.

23. člen

Pogodbeni stranki se zavežeta, da bosta vse informacije, podatke in dokumentacijo, ki jih bosta pridobili ali ustvarili v okviru izvajanja predmeta pogodbe, varovali v skladu z veljavnim pravom, in jih ne bosta neupravičeno uporabljali v svojo korist oziroma komercialno izkoriščali ali posredovali tretjim osebam izven organizacij, ki niso vključene v izvajanje nalog predmeta pogodbe, med časom izvrševanja pogodbe kot tudi po preteku njene veljavnosti.

Izvajalec se zaveda, da bo pri opravljanju storitev iz pogodbe dobil dostop do osebnih, poslovnih in drugih varovanih podatkov, katerih uporaba je pravno regulirana, njihova zloraba ali malomarno ravnanje v zvezi z njimi pa lahko odraža kazensko in materialno odgovornost.

Izvajalec se zaveda, da pogodbena dela sestavljajo tudi delovni postopki, ki po svoji vsebini predstavljajo obdelavo osebnih podatkov v skladu z veljavnimi predpisi, ki urejajo varstvo osebnih podatkov, zaradi česar sta pogodbeni stranki zavezani k izvajanju določb veljavnih predpisov, ki urejajo pogodbeno obdelavo osebnih podatkov. Izvajalec se zavezuje, da bo vse podatke skrbno varoval in jih uporabljal izključno za izvajanje te pogodbe.

Predmet te določbe so osebni podatki, ki so shranjeni v informacijskih sistemih naročnika in so primeroma naslednji: ime in priimek nosilca oz. stranke oz. zaposlenih, davčna št., EMŠO, spisovna št., naslov nosilca oz. stranke, telefonska številka, elektronski naslov, št. TRR, naslov kmetijskega gospodarstva, naziv prejemnika, ime in priimek ter naslov prejemnika (ali prenosnika in prevzemnika), ID plačilne pravice s pripisanimi atributi (število, vrednost, promet), GERK\_PID, identifikacijska številka nosilca, ušesna številka živali, KMG-MID in drugi podatki, ki omogočajo identifikacijo posameznika.

Naročnik (upravljavec osebnih podatkov) izvajalcu (pogodbenemu obdelovalcu) z namenom izvajanja pogodbenih del omogoča vpoglede v osebne podatke zbirk podatkov, s katerimi upravlja, ter v zapise revizijskih sledi o obdelavi teh osebnih podatkov, če in kadar je to potrebno za izvedbo pogodbenih del. Za vsak vpogled mora izvajalec dobiti zahtevo ali odobritev s strani naročnika v primeru izvajanja podpore uporabnikom. Vse vpoglede in aktivnosti, ki so bile izvedene na zbirki, mora izvajalec ustrezno dokumentirati z navedbo vzroka vpogleda in zapisnik opravljenih del predati naročniku.

Osebne podatke, ki jih vsebujejo zbirke podatkov, v katere v okviru pogodbenih del lahko vpogleda izvajalec bo izvajalcu posredoval naročnik.

Izključni namen vpogledov izvajalca v podatke zbirk osebnih podatkov, s katerimi upravlja naročnik, ter v revizijske sledi o obdelavi teh podatkov, je kakovostno izvajanje pogodbenih del.

Izvajalec se zavezuje, da bo z osebnimi podatki, ki so predmet pogodbenih del, ravnal v skladu z določili Zakona o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 163/22), Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L št. 119 z dne 4. 5. 2016, str. 1, z vsemi spremembami; v nadaljnjem besedilu: GDPR) in drugimi veljavnimi predpisi, ki urejajo varstvo osebnih podatkov in da osebnih podatkov ne bo uporabil za drugačen namen, kot je določen v tej pogodbi.

Izvajalec se zavezuje, da bo osebne podatke, ki jih bo zaradi izvedbe posameznih pogodbenih del shranil na svoji informacijski opremi, po prenehanju veljavnosti pogodbe nemudoma vrnil naročniku, iz svoje informacijske opreme pa nepovratno izbrisal.

Stranki se posebej dogovorita, da izvajalec ne bo spreminjal medija zapisa (vsi morebitni osebni in drugi občutljivi podatki bodo ostali v elektronski obliki), ter da bo prenos osebnih podatkov, ki bo potekal preko telekomunikacijskih omrežij, zavarovan s kriptografijo in elektronskim podpisom. Prenos občutljivih osebnih podatkov preko telekomunikacijskih omrežij mora biti vedno posredovan z uporabo kriptografskih metod ali elektronskega podpisa tako, da je zagotovljena njihova nečitljivost oziroma neprepoznavnost med prenosom.

Izvajalec se zavezuje, da ne bo, razen v primeru določenih z zakonom, niti v času trajanja te pogodbe, niti v času po prenehanju te pogodbe, razkril katerikoli tretji fizični ali pravni osebi, osebne podatke do katerih je prišel pri izvajanju te pogodbe, kot tudi poslovnih ali drugih varovanih podatkov ali kakršne koli informacije, povezane z organizacijo, poslovanjem, financami, posli ali transakcijami naročnika. Prav tako izvajalec osebnih podatkov ne bo prenašal v tretjo državo ali mednarodno organizacijo skladno z a točko tretjega odstavka 28. člena GDPR.

Izvajalec se zavezuje, da bo naročnika nemudoma obvestil, v kolikor bo tretja oseba na podlagi zakonskih določb zahtevala razkritje kateregakoli izmed podatkov iz prvega odstavka tega člena oziroma drugih podatkov, ki jih je naročnik opredelil kot varovane podatke.

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da zagotavljata ustrezne postopke in ukrepe glede zavarovanja osebnih podatkov in varnosti obdelave, v skladu z veljavnimi predpisi, ki urejajo varstvo osebnih podatkov.

Izvajalec se zavezuje, da bo osebne podatke varoval v skladu z določbami GDPR in drugimi veljavnimi predpisi, ki urejajo varovanje osebnih podatkov in varovanje poslovne skrivnosti (v nadaljnjem besedilu: varovani podatki) ter v primeru kršitev o tem nemudoma obvestil naročnika in sicer na dpo.aktrp@gov.si. Šteje se, da je izvajalec s podpisom pogodbe seznanjen z vsebino naslednjih notranjih predpisov naročnika:

- Navodilo o varstvu osebnih podatkov, E-SSZ-0.72.

Izvajalec je seznanjen, da lahko naročnik pri izvajalcu nadzoruje izvajanje postopkov in ukrepov iz prejšnjega odstavka.

Izvajalec se tudi zavezuje, da bo naročniku pomagal pri izpolnjevanju njegovih obveznosti glede zahtev za uresničevanje pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki in mu dal na voljo vse informacije, ki so potrebne za dokazovanje izpolnjevanja obveznosti iz 28. člena GDPR.

Izvajalec se zavezuje, da bo naročniku pomagal pri izpolnjevanju obveznosti iz 32. do 36. člena GDPR, in sicer:

- pri sprejemu vseh potrebnih ukrepov za varnost osebnih podatkov, vključno s stalno zaupnostjo, celovitostjo, dostopnostjo in odpornostjo sistemov za obdelavo,

- pri pravočasni povrnitvi razpoložljivosti in dostopa do osebnih podatkov v primeru fizičnega ali tehničnega incidenta,

- nudil potrebno pomoč pri izdelavi ocene učinka v zvezi z varstvom osebnih podatkov oz. pri postopku posvetovanja naročnika z nadzornih organom, pristojnim za področje osebnih podatkov, glede ocene učinka.

Izvajalec bo nemudoma obvestil naročnika, če bo ta po njegovem mnenju kršil GDPR ali druge predpise EU oziroma nacionalne predpise s področja varstva osebnih podatkov.

Izvajalec se zaveže izdelati seznam kadrov, ki imajo dostop oz. prejemajo informacije naročnika ter naročnika obveščati o vsaki kadrovski spremembi pri izvajanju storitev po pogodbi. Vsi izvajalčevi kadri, ki bodo sodelovali pri izvajanju predmeta te pogodbe, morajo varovati vse (osebne, poslovne in zaupne) podatke naročnika in drugih državnih organov, s katerimi bodo prišli v stik pri izvajanju naročila. V ta namen morajo podpisati »*Izjavo o varovanju podatkov«* naročnika. Izvajalec mora izjave vseh kadrov izročiti naročniku hkrati s podpisom te pogodbe oziroma najkasneje v desetih (10) dneh po podpisu te pogodbe.

Izvajalec se zavezuje, da bo vse svoje zaposlene, ki bodo izvajali pogodbena dela, seznanil z njihovimi dolžnostmi in odgovornostjo za izvajanje postopkov in ukrepov za zavarovanje varovanih podatkov, ki bodo predmet pogodbenih del.

OBVEZNOSTI IN POOBLASTILA NAROČNIKA, KOT UPRAVLJAVCA OSEBNIH PODATKOV

1. člen

Naročnik izvajalcu posreduje ali naloži obdelavo le nujno potrebne količine osebnih podatkov, nujno potreben obseg njihove obdelave, ter samo za obdobje, ki je nujno potrebno.

Kadar bo to mogoče in primerno, bo naročnik izvajalcu osebne podatke posredoval v psevdonimizirani obliki. Naročnik bo izvajalcu ločeno posredoval ključ, podatke oziroma mehanizem, ki bo izvajalcu omogočal depsevdonimizacijo (personalizacijo) osebnih podatkov, v kolikor bo ta nujno potrebna za obdelavo osebnih podatkov.

Naročnik lahko od izvajalca zahteva informacije in poročila o zagotavljanju določenih postopkov in ukrepov varstva osebnih podatkov, ki so predmet pogodbe, informacije v zvezi z morebitnimi pogodbenimi podobdelovalci ter ostale informacije o izpolnjevanju določil pogodbe (v nadaljevanju: posredni nadzor).

V primeru, da naročnik preko posrednega nadzora ali kako drugače ugotovi tveganje za varstvo osebnih podatkov pri izvajalcu, lahko naročnik oz. oseba, ki jo pooblasti, izvede nadzor nad spoštovanjem določil pogodbe tudi neposredno, izvajalec pa ji mora to omogočiti ter pri njem sodelovati (v nadaljevanju: neposredni nadzor). Morebitni nadzori bodo zahtevani na temelju razumno utemeljenih razlogov, pod pogojem podpisa primernih pogodb o varovanju zaupnih podatkov s strani naročnika oziroma oseb, ki jih ta pooblasti. Pred takšnim izvajanjem revizij in pregledov bosta pogodbeni stranki v dobri veri in upoštevaje veljavno zakonodajo dogovorili obseg pregleda, časovnico in čas trajanja pregleda. Med strankama je nesporno, da bo naročnik sam kril svoje stroške takšnega neposrednega nadzora (kar med drugim vključuje potne stroške, stroške in nagrade morebitnega zunanjega revizorja in podobno).

Oseba, ki vrši neposredni nadzor, mora izvajalcu izkazati pooblastilo naročnika za izvajanje nadzora.

XIV. VELJAVNOST IN PRENEHANJE POGODBE

25. člen

Pogodba je sklenjena z dnem podpisa zadnje od obeh pogodbenih strank, pod pogojem pravočasne predložitve finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti. Pogodba se sklepa za določen čas za obdobje izvajanja posameznih ukrepov, intervencij in podintervencij iz naslova kmetijske in ribiške politike v programskem obdobju skupne kmetijske politike 2023-2027 do 31. 12. 2027 oziroma največ do začetka izvajanja novega programskega obdobja, ki sledi programskemu obdobju skupne kmetijske politike 2023-2027.

Veljavnost pogodbe preneha:

* s potekom časa, za katerega je sklenjena,
* sporazumno,
* z odstopom,
* z odpovedjo po poteku dvanajst (12) mesečnega odpovednega roka.

Pogodba lahko preneha veljati z odstopom od pogodbe s strani katere koli od pogodbenih strank, pri čemer je vzrok za odstop od pogodbe neizpolnjevanje, nepravočasno oziroma neustrezno izpolnjevanje pogodbenih obveznosti. V primeru obstoja odstopnega razloga mora pogodbena stranka drugo pogodbeno stranko najprej opozoriti na neizpolnjevanje, nepravočasno oziroma neustrezno izpolnjevanje pogodbenih obveznosti s pisnim opominom in jo pozvati, da v dodatnem primernem roku pravilno izpolni svoje pogodbene obveznosti. Če druga pogodbena stranka pogodbene obveznosti v dodatnem primernem roku ne izpolni na način, kot to določa pogodba, lahko pogodbena stranka drugi pogodbeni stranki pošlje pisno obvestilo o odstopu od pogodbe, ki učinkuje z dnem njegovega prejema. Naročnik ima v primeru odstopa od pogodbe pravico unovčiti finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

V primeru odstopa se šteje, da je pogodba razdrta z dnem vročitve pisnega odstopa drugi pogodbeni stranki.

Če pristojno sodišče izvajalcu izda sklep o začetku stečajnega postopka, preneha veljati pogodba z dnem prejema pisne odpovedi pogodbe.

Naročnik lahko odstopi od pogodbe tudi v primeru prenehanja javnega pooblastila, kot je določeno v petem odstavku 36. člena ZKme-1.

Naročnik lahko brez obveznosti do plačila odškodnine odstopi od pogodbe tudi v primeru, če nastopijo okoliščine, zaradi katerih ne bo sposoben izpolnjevati svojih denarnih obveznosti do izvajalca.

XV. PROTIKORUPCIJSKA KLAVZULA

26. člen

Izvajalec zagotavlja, da ni in ne bo obljubil, ponudil ali dal nedovoljenega darila ali druge nedovoljene koristi v skladu z Zakonom o integriteti in preprečevanju korupcije, posredno ali neposredno po kateremkoli funkcionarju, uslužbencu ali drugemu zaposlenemu v vladi ali drugem državnem organu (službi, oddelku, agenciji) oziroma katerikoli politični stranki ali kandidatu politične stranke z namenom podkupovanja, da bi tako napeljeval takega funkcionarja, uslužbenca ali drugega zaposlenega, stranko ali kandidata k zlorabi svojega položaja ali k vplivanju na katerikoli zakon ali odločitev vlade ali drugega pristojnega organa tako, da bi s tem pridobil posel, obdržal posel, sklenil posel pod ugodnejšimi pogoji ali usmeril posle k izvajalcu ali kateremukoli hčerinskemu podjetju ali drugemu povezanemu podjetju. Pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

* pridobitev posla ali
* za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
* za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
* za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku; je nična, če pa pogodba še ni veljavna, se šteje, da pogodba ni bila sklenjena.

Pogodba je nična tudi v primeru, da je izvajalec naročniku dal neresnične podatke oziroma predložil lažno izjavo iz 5. alineje 1. člena te pogodbe.

XVI. KONČNE DOLOČBE

27. člen

Vsaka od pogodbenih strank lahko kadarkoli predlaga spremembe ali dopolnitve pogodbe, ki se sklenejo pisno, v obliki aneksov k pogodbi.

28. člen

Če katerakoli od pogodbenih določb je ali postane nična, to ne vpliva na veljavnost ostalih pogodbenih določb. Pogodbeni stranki soglašata, da bosta nično določbo nadomestili z novo, ki bo čimbolj ustrezala namenu, ki ga je želela doseči nična določba.

29. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da bosta vse spore iz pogodbe reševali sporazumno. Če sporazum med strankama ne bo mogoč, bo o rešitvi spora odločalo stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

30. člen

Glede vprašanj, ki jih pogodba ne ureja, se smiselno uporabljajo določbe iz javnega razpisa, prijave prijavitelja na javni razpis, na podlagi katere je bilo izvajalcu podeljeno javno pooblastilo iz 1. člena te pogodbe, določbe veljavnih predpisov, ki urejajo področje predmeta pogodbe in določbe veljavnega Obligacijskega zakonika.

31. člen

Pogodba je sestavljena v treh (3) enakih izvodih, od katerih prejme naročnik dva (2) izvoda in izvajalec en (1) izvod.

ali

Pogodba je elektronsko podpisana.

|  |  |
| --- | --- |
| Naročnik:  Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano  Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja  mag. Miran Mihelič,  generalni direktor \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Datum:\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Žig:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Izvajalec:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Žig: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

Priloge:

* predračun z dne \_\_\_\_\_,